

# EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

## PUBLIC AFFAIRS SECTION

TEL: 880-2-883-7150-4

FAX: 880-2-9881677, 9885688

E-MAIL: [DhakaPA@state.gov](mailto:DhakaPA@state.gov)

WEBSITE: <http://dhaka.usembassy.gov>



## বাংলাদেশে যুক্তরাষ্ট্রের রাষ্ট্রদূত ড্যান মজীনার বক্তব্য

ইউ.এস. ট্রিড শো

উদ্বোধনী মৈশ ভোজ

বৃহস্পতিবার, ১৪ই ফেব্রুয়ারি, ২০১৩

সম্মানিত পররাষ্ট্রমন্ত্রী দিপু মনি

অ্যামচ্যাম প্রেসিডেন্ট আফতাব-উল-ইসলাম

অ্যামচ্যাম ভাইস প্রেসিডেন্ট জিওফ স্ট্রং

অ্যামচ্যাম নির্বাহী পরিচালক গফুর

বাংলা ট্র্যাকের

সম্মানিত অতিথিবৃন্দ

আসসালামু আলাইকুম, শুভ সন্ধ্যা এবং এই দিনারে উষ্ণ অভ্যর্থনা।

আজকেই এই সন্ধ্যার অনুষ্ঠানে অংশ নেয়ার জন্য আমি প্রথমতঃ সম্মানিত পররাষ্ট্র মন্ত্রীকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি। এই অনুষ্ঠানটি যুক্তরাষ্ট্র ও বাংলাদেশের মধ্যকার ক্রমবর্ধমান অর্থনৈতিক সম্পর্কের প্রতি আমাদের শুন্দী স্বরূপ। সম্মানিত পররাষ্ট্র মন্ত্রী উভয় দেশের জনগণের কল্যাণে যুক্তরাষ্ট্র ও বাংলাদেশের মধ্যকার অংশীদারিত্বকে গভীরতর এবং জোরদার করতে কঠোর পরিশ্রম করেছেন এবং সফল হয়েছেন। সত্যিকার অর্থে এই অংশীদারিত্ব আজকের দিনের চেয়ে আগে কখনও শক্তিশালী ও সম্প্রসারিত ছিল না। এটা হওয়ার কারণ হচ্ছে এই সম্পর্ক তৈরিতে পররাষ্ট্র মন্ত্রীর ব্যক্তিগত সম্পৃক্ততার ফলেই এটা সম্ভব হয়েছে। পররাষ্ট্রমন্ত্রী, এই অংশীদারি প্রচেষ্টায় আপনার অংশীদার হতে পেরে আমি গবিত ও সম্মানিত এবং আমি নিজে এবং আমার সরকার অঙ্গীকার করছে যে আগামী মাস ও বছরগুলোতে এই সম্পর্ক সংক্ষিপ্ত করবে না; কেননা আমরা এই অংশীদারিত্বকে নতুন উচ্চতায় নিয়ে যাচ্ছি।

নতুন উচ্চতার বিষয়ে কথা বলতে গিয়ে আমি বিশ্বাস করি এই বছরের যুক্তরাষ্ট্র বাণিজ্য মেলা মানসম্পন্ন প্রদর্শনের ক্ষেত্রে মান নির্ধারণ করেছে যা পরবর্তী দশকে মধ্য আয়ের দেশে পরিগত করার বাংলাদেশের লক্ষ্য অর্জনে যুক্তরাষ্ট্রের বাণিজ্য এদেশকে সহায়তা করার উপায় পরিষ্কার করেছে। প্রকৃতপক্ষে, ৫০টিরও বেশী আমেরিকান কোম্পানীকে প্রতিনিধিত্ব করছে প্রায় ১০০টি বুথ যারা আমেরিকান প্রযুক্তি, উদ্ভাবন এবং মানকে ভালভাবে তুলে ধরেছে।

আর আমি শুধু একাই এ বিষয়টি জানি না। আজ দিনের প্রথম ভাগে আমি প্রদর্শনী ঘুরে দেখেছি বিধায় এই প্রদর্শনী হল উল্লাসের গুঞ্জনে ভরে ওঠে। কেননা ব্যবসায়ীরা তাদের চিন্তা চেতনা, দর্শন এবং সম্ভাবনাগুলো বিনিয় করেছে, তাদের বিজনিস কার্ড বিনিয় করেছে, নিজেদের মধ্যে সংযোগ স্থাপন, অংশীদারিত্ব ও নেটওয়ার্ক গড়ে তুলতে শুরু করছে;

চুক্তি স্থাপনের ভিত্তি রচনা করেছে যা পরবর্তীতে বাংলাদেশী ও আমেরিকান ব্যবসায়ী ও নারী, বিশেষতঃ বাংলাদেশ ও যুক্তরাষ্ট্র উভয় দেশের জনগণের কল্যাণকে পূর্ণতা দান করবে।

গত রাতে ট্রেড শোর অংশগ্রহণকারীদের জন্য আমার অভ্যর্থনায় আমি উল্লেখ করেছি যে আমি বিশ্বাস করি স্বাভাবিকভাবেই যুক্তরাষ্ট্র ও বাংলাদেশ অংশীদার। আমরা অনেক বৈশিষ্ট ও আশা-আকাঞ্চা বিনিময় করি। আমরা উভয়ই আমাদের গণতন্ত্র গড়ে তুলতে ও যথাযথ করা অব্যাহত রেখেছি; আমরা উভয়ই এমন দেশ গড়ে তোলার প্রত্যাশা করি যা আমাদের জনগণের জন্য আগের চেয়ে উন্নত জীবনমান প্রদান করে এবং পরবর্তী প্রজন্মকে তাদের প্রত্যাশা অনুধাবন করতে জন্য সুযোগ সৃষ্টি করি; আমরা উভয়ই অর্থনৈতিক প্রবৃদ্ধি আনতে বেসরকারি খাতের ক্ষমতাকে স্বীকার করি যা দারিদ্র্যের হাত থেকে জনগণকে তুলে আনে এবং উভয় দেশের জনগণ কর্মসূচী ও উদ্যোগী।

আজ যুক্তরাষ্ট্র ও বাংলাদেশের মধ্যকার এই স্বাভাবিক সম্পর্ক প্রদর্শনী হলের প্রাঙ্গনের প্রত্যেক জায়গায় দেখা যাচেছ। আর আমি নিশ্চিত যে আগামীকাল এবং তার পর দিন এর কোন পার্থক্য হবে না। অ্যামচ্যাম বাংলাদেশ, একটি অত্যন্ত সফল ট্রেড শো আয়োজনের জন্য আপনাদেরই সবচেয়ে বেশী গর্বিত হওয়া উচিত। এই প্রদর্শনীতে শুরু হওয়া সংযোগ ও সম্পর্ক গভীরে প্রবেশ করেছে এবং তা আরো সম্প্রসারিত হবে বিধায় ট্রেড শো আগামী মাস ও বছরগুলোতে বড় অংকের লভ্যাংশ প্রদান অব্যাহত রাখবে।

পরিশেষে আমি ভারতীয় আমেরিকান চেম্বার অব কমার্স থেকে আগত বিশাল ওয়ানচু এবং তার বৃহৎ প্রতিনিধি দলকে এই ট্রেড শোতে অংশ নেয়ার জন্য ধন্যবাদ জানাচ্ছি। সেখান থেকে ২৩টিরও বেশী আমেরিকান কোম্পানীর প্রতিনিধি এসেছেন। আপনাদের উপস্থিতি এই ট্রেড শো'র সফলতায় নিশ্চিতভাবেই এক বিশাল মহত্ব দান করেছে। আমি নিশ্চিত যে বাংলাদেশে ব্যবসা করার জন্য নতুন কন্ট্যাক্টস, নতুন সুযোগ সম্বলিত বিজনিস কার্ডে আপনাদের প্রতিনিধিদের প্রত্যেক সদস্যের পকেট ভর্তি হয়ে গেছে।

আমি এই ডিনার আয়োজনের জন্য বাংলা ট্র্যাককেও ধন্যবাদ জানাই। ক্যাটারপিলারের যন্ত্রপাতির পরিবেশক হিসেবে বাংলাট্র্যাক বাংলাদেশে আমেরিকার রঞ্জানীতে ব্যাপক অবদান রাখছে। আমি অবশ্যই বলব যে প্রতি বারই আমি দেখি নতুন বাংলাদেশ গড়তে ক্যাটারপিলারের যন্ত্রপাতির একটি টুকরো কাজ করছে। আর আমি তা বিশেষভাবে গর্ব অনুভব করি কেননা ক্যাটারপিলারের বিশ্ব হেডকোয়ার্টারস আইওয়াতে অবস্থিত আমার বাড়ী থেকে মাত্র একশত মাইল দূরে অবস্থিত। বাংলাট্র্যাক, আপনাদের আবারো ধন্যবাদ জানাই।

সেই সাথে আমি আমার সকল ব্যবসায়ী বন্ধুদের, যারা আমেরিকান এবং বাংলাদেশী উভয় ব্যবসারই প্রতিনিধিত্ব করছেন, শুভেচ্ছা জানাই কেননা তার সংযোগ স্থাপনে, সম্পর্ক তৈরিতে সংযুক্তি জোরদার করতে পেরেছে যা দু'টি দেশের মধ্যে আরো বড় ধরনের ব্যবসার ফলাফল বয়ে আনবে, অংশীদারিত্ব যা আমাদের অংশীদারী দর্শন সোনার বাংলা, মধ্য আয়ের বাংলাদেশ, বাংলাদেশ, পরবর্তী এশিয়ান টাইগার- দি রয়েল বেঙ্গল টাইগার হিসেবে গড়ে উঠতে সহায়তা করবে।

আপনাদের ধন্যবাদ।

=====

\*বক্তৃতার জন্য প্রস্তুতকৃত